



**110270 - 110271 - 110272 - 110273 -  
110274 - 110275 - 110276 - 110278 -  
110279**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Duitsland

tel. +49 5258 971-0  
fax.: +49 5258 971-120  
**Infolinia service:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Versie: 1.0

Datum van opmaak: 2021-08-30

---

## Originele gebruiksaanwijzing

1	Veiligheid.....	2
1.1	Symboolverklaring .....	2
1.2	Veiligheidsaanwijzingen .....	3
1.3	Gebruik volgens bestemming .....	6
1.4	Oneigenlijk gebruik .....	6
2	Algemeen .....	7
2.1	Aansprakelijkheid en vrijwaring.....	7
2.2	Auteursrecht .....	7
2.3	Conformiteitsverklaring .....	7
3	Transport, verpakking en opslag .....	8
3.1	Transportinspectie .....	8
3.2	Verpakking.....	8
3.3	Opslag .....	8
4	Technische Gegevens .....	9
4.1	Technische Gegevens .....	9
4.2	Functies van het apparaat .....	14
4.3	Onderdelenoverzicht.....	15
5	Installatie en bediening .....	16
5.1	Installatie.....	16
5.2	Bediening.....	19
6	Reiniging en onderhoud .....	23
6.1	Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen .....	23
6.2	Reiniging.....	24
6.3	Onderhoud.....	24
7	Mogelijke storingen.....	25
8	Verwijdering.....	26



**Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!**

Deze handleiding bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk. De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat. Bovendien zijn de bepalingen inzake ongevallenpreventie, gezondheids- en veiligheidsvoorschriften en wettelijke voorschriften die van kracht zijn op het toepassingsgebied van het apparaat van toepassing.

Lees deze gebruikershandleiding voordat u met het apparaat gaat werken, en vóór de inbedrijfsstelling, om schade aan personen en zaken te voorkomen. Onjuist gebruik kan beschadigingen veroorzaken.

Deze handleiding is een integraal onderdeel van het product en moet in de directe nabijheid van het apparaat worden bewaard en te allen tijde beschikbaar zijn. Wanneer het apparaat wordt overgedragen, is het ook noodzakelijk deze gebruiksaanwijzing erbij te leveren.

NL

## 1 Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand van de techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt. Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding.

### 1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om letsel, ongelukken, of materiële schade te vermijden.



**GEVAAR!**

Het signaalwoord **GEVAAR** waarschuwt voor gevaren die leiden tot ernstige verwondingen of overlijden als ze niet worden vermeden.



### **WAARSCHUWING!**

Het signaalwoord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor gevaren die gematigd tot zwaar letsel of overlijden kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.



### **VOORZICHTIG!**

Het signaalwoord **VOORZICHTIG** waarschuwt voor gevaren die licht of matig letsel kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

### **ATTENTIE!**

Het signaalwoord **ATTENTIE** geeft mogelijke materiële schade aan die kan optreden als u de veiligheidsinstructies niet volgt.

### **OPMERKING!**

Het icoon **OPMERKING** informeert de gebruiker over aanvullende informatie en tips voor het gebruik van het apparaat.

NL

## 1.2 Veiligheidsaanwijzingen

### **Elektrische stroom**

- Een te hoge netspanning of onjuiste installatie kan leiden tot elektrische schokken.
- Sluit het apparaat alleen aan als de specificaties op het typeplaatje overeenkomen met de netspanning.
- Om elektrische kortsluiting te voorkomen, moet het apparaat droog worden gehouden.
- Koppel het apparaat onmiddellijk los van het elektriciteitsnet als er tijdens het gebruik storingen optreden.
- Raak de stekker van het apparaat niet aan met natte handen.
- Raak het apparaat nooit aan nadat het in het water is gevallen. Onmiddellijk het apparaat van het elektriciteitsnet koppelen.
- Het herstellen en openen van de behuizing uitsluitend door specialisten en gespecialiseerde werkplaatsen laten uitvoeren.
- Draag het apparaat niet aan de verbindingskabel.

- Stel de verbindingkabel niet bloot aan warmte of scherpe randen.
- Knik, plet of knoop de verbindingkabel niet.
- Altijd de verbindingkabel volledig uitrollen.
- Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de verbindingkabel.
- Om het apparaat uit te schakelen van de elektrische voeding, altijd de stekker vastpakken.
- Controleer de voedingskabel regelmatig op beschadigingen. Het apparaat niet gebruiken wanneer de voedingskabel beschadigd is. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.

### **Brandgevaar / Gevaar door brandbare materialen / Explosiegevaar!**

- Gebruik geen elektrische apparaten in het apparaat.
- Bewaar of gebruik geen benzine of andere brandbare gassen of vloeistoffen in de buurt van deze of andere apparaten. De gassen kunnen een brandgevaar opleveren of exploderen.
- Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met ontvlambaar drijfgas in het apparaat. Containers gevuld met brandbare gassen en vloeistoffen kunnen bij lagere temperaturen een inhoud afgeven die kan ontbranden door vonken die worden gegenereerd door elektrische apparatuur. Explosiegevaar!
- In het geval van koelmiddellekken, trekt u de stekker uit het stopcontact. Verwijder alle ontstekingsbronnen in de buurt, ventileer de kamer en neem contact op met de klantenservice. Vermijd contact van het koelmiddel met de ogen, omdat dit ernstig oogletsel kan veroorzaken.
- Reinig het apparaat en de onderdelen niet met licht ontvlambare vloeistoffen. De gassen die daarbij ontstaan, kunnen brandgevaarlijk zijn of exploderen.
- In geval van brand, vóór het blussen het apparaat ontkoppelen van de voeding. Blus het vuur nooit met water als het apparaat op het elektriciteitsnet is aangesloten. Na het blussen zorgen voor genoeg frisse lucht.
- Het ontdooiproces mag niet worden versneld door middel van mechanische apparaten of bronnen van thermische energie (kaarsen of kachels) of op een andere manier. De stoom die daarbij ontstaat kan kortsluiting veroorzaken en te hoge temperaturen kunnen het apparaat beschadigen.
- Tijdens de exploitatie moeten alle ventilatieopeningen van het apparaat open zijn.
- Het is verboden het koelsysteem van het apparaat te beschadigen.

### **Bedienend personeel**

- Het apparaat mag alleen worden bediend door gekwalificeerd en geschoold vakpersoneel.

## Veiligheid

---

- Dit apparaat mag niet worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, evenals door personen met beperkte ervaring en / of beperkte kennis.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen of het starten.

## Onjuist gebruik

- Onjuist gebruik of verboden gebruik kan het apparaat beschadigen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het zich in goede staat bevindt en veilig werken mogelijk maakt.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als alle aansluitingen zijn uitgevoerd volgens de voorschriften.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het schoon is.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Nooit zelf het apparaat repareren.
- Verboden om veranderingen of modificaties aan het apparaat aan te brengen.

## 1.3 Gebruik volgens bestemming

Elk gebruik van het apparaat voor andere doeleinden en / of afwijkend van het normale bedoelde gebruik zoals hieronder beschreven, is verboden en wordt beschouwd als onbedoeld gebruik.

Het volgende gebruik is in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- Voedselproducten koelen in geschikte GN-bakken.

## 1.4 Oneigenlijk gebruik

Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan personen en zaken veroorzaakt door gevaarlijke elektrische spanning, brand en hoge temperaturen. Met behulp van het apparaat kan alleen werk worden uitgevoerd dat in deze handleiding wordt beschreven.

Het volgende gebruik is niet in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- Opslag van ontvlambare of explosieve voorwerpen of vloeistoffen, zoals ether, kerosine of kleefstoffen;
- Het bewaren van explosieve materialen, zoals spuitbussen gevuld met brandbare drijfgassen;
- Het bewaren van farmaceutische producten of bloedproducten;
- Het bewaren van levende dieren.



## 2 Algemeen

### 2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en aanwijzingen die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring. In het geval van het bestellen van speciale modellen of extra opties, en in het geval van het gebruik van de nieuwste technische kennis, kan het geleverde apparaat onder bepaalde omstandigheden verschillen van de uitleg en de talrijke tekeningen in deze handleiding.

De producent is niet aansprakelijk voor de schade en storingen die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen,
- oneigenlijk gebruik,
- het aanbrengen van technische wijzigingen door de gebruiker,
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

NL

### 2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden vervoelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.

### 2.3 Conformiteitsverklaring

Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

## 3 Transport, verpakking en opslag

### 3.1 Transportinspectie

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen. De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren. Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

Neem contact op met onze klantenservice als er onderdelen of accessoires ontbreken.

### 3.2 Verpakking

Gooi de buitenste doos van uw apparaat niet weg. U kunt het nodig hebben tijdens een verhuizing, of als u het apparaat naar ons servicecentrum wilt sturen bij schade.

De verpakking en de afzonderlijke componenten zijn gemaakt van recyclebare materialen. In het bijzonder: kunststof folie en zakken, kartonnen verpakking.

Als u de verpakking wilt weggooien, dient u de geldende voorschriften in uw land in acht te nemen. Verpakkingsmateriaal dat hergebruikt kan worden, recyclen.

### 3.3 Opslag

Zorg ervoor dat de verpakkingen verzegeld zijn tot de installatie en houd ze in overeenstemming met de op de buitenkant aangebrachte plaatsingmarkering en opslagmarkering. Bewaar de pakketten alleen onder de volgende voorwaarden:

- in een afgesloten ruimte
- droog en stofvrij
- verwijderd houden van corrosief materiaal
- op een plaats beschermd tegen zonlicht
- beschermd tegen mechanische schokken.

Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Als het nodig is de verpakking vervangen voor een nieuwe.

## 4 Technische Gegevens

### 4.1 Technische Gegevens

#### **Uitvoering / eigenschappen van de GL koelopzetvitrine**

- Koeling: statisch
- Klimaatklasse: N
- Temperatuurregulatie: digitaal
- Temperatuurbereik: 0 °C – 10 °C
- Besturing: elektronisch, knop
- Digitaal display
- Schakelaar AAN/UIT
- Controlelampje aan/uit.
- Functie automatisch ontdooien
- Verdampen condenswater
- Eigenschappen: koelaggregaat met koelbad
- Leveringstaat: montageset (eenvoudige montage)
- Uitvoering van de glazen opzet vanaf de achterzijde: open
- Glas voorkant: afgeschuind
- Soort glas: enkel glas, veiligheidsglas
- Max. diepte GN-bak: 150 mm
- Niet bij levering inbegrepen: GN-bakken

**Recht op technische veranderingen voorbehouden!**

<b>Naam:</b>	<b>Koelopzetvitrine GL4-1201</b>
Art. nr.:	<b>110270</b>
Materiaal:	chromnikkelstaal, glas
Aantal GN bakken:	5 x 1/4 GN
Koelmiddel / hoeveelheid in kg:	R290 / 0,030
Aansluitingswaarde:	0,166 kW   230 V   50 Hz
Afmetingen glazen opzet (b x d x h) in mm:	1.190 x 330 x 195
Afmetingen (b x d x h) in mm:	1.200 x 335 x 459
Gewicht in kg:	36,5

In de levering:

- 4 bruggen: lengte 181 mm, breedte 25 mm
- 6 bruggen: lengte 264 mm, breedte 25 mm

NL

<b>Naam:</b>	<b>Koelopzetvitrine GL4-1401</b>
Art. nr.:	<b>110271</b>
Materiaal:	chromnikkelstaal, glas
Aantal GN-bakken:	6 x 1/4 GN
Koelmiddel / hoeveelheid in kg:	R290 / 0,030
Aansluitingswaarde:	0,194 kW   230 V   50 Hz
Afmetingen glazen opzet (b x d x h) in mm:	1.390 x 330 x 195
Afmetingen (b x d x h) in mm:	1.400 x 335 x 459
Gewicht in kg:	40,5

In de levering:

- 1 brug: lengte 264 mm, breedte 63 mm
- 4 bruggen: lengte 181 mm, breedte 25 mm
- 6 bruggen: lengte 264 mm, breedte 25 mm

<b>Naam:</b>	<b>Koelopzetvitrine GL4-1501</b>
Art. nr.:	<b>110272</b>
Materiaal:	chromnikkelstaal, glas
Aantal GN-bakken:	7 x 1/4 GN
Koelmiddel / hoeveelheid in kg:	R290 / 0,030
Aansluitingswaarde:	0,174 kW   230 V   50 Hz
Afmetingen glazen opzet (b x d x h) in mm:	1.490 x 330 x 195
Afmetingen (b x d x h) in mm:	1.500 x 335 x 459
Gewicht in kg:	41,5

In de levering:

- 4 bruggen: lengte 181 mm, breedte 25 mm
- 6 bruggen: lengte 264 mm, breedte 25 mm

<b>Naam:</b>	<b>Koelopzetvitrine GL4-1801</b>
Art. nr.:	<b>110273</b>
Materiaal:	chromnikkelstaal, glas
Aantal GN-bakken:	8 x 1/4 GN
Koelmiddel / hoeveelheid in kg:	R290 / 0,033
Aansluitingswaarde:	0,18 kW   230 V   50 Hz
Afmetingen glazen opzet (b x d x h) in mm:	1.790 x 330 x 195
Afmetingen (b x d x h) in mm:	1.800 x 335 x 459
Gewicht in kg:	47,0

In de levering:

- 1 brug: lengte 264 mm, breedte 134 mm
- 4 bruggen: lengte 181 mm, breedte 25 mm
- 8 bruggen: lengte 264 mm, breedte 25 mm

<b>Naam:</b>	<b>Koelopzetvitrine GL4-2001</b>
Art. nr.:	<b>110274</b>
Materiaal:	chromnikkelstaal, glas
Aantal GN-bakken:	10 x 1/4 GN
Koelmiddel / hoeveelheid in kg:	R290 / 0,033
Aansluitingswaarde:	0,194 kW   230 V   50 Hz
Afmetingen glazen opzet (b x d x h) in mm:	1.990 x 330 x 195
Afmetingen (b x d x h) in mm:	2.000 x 335 x 459
Gewicht in kg:	51,0

In de levering:

- 4 bruggen: lengte 181 mm, breedte 25 mm
- 9 bruggen: lengte 264 mm, breedte 25 mm

NL

<b>Naam:</b>	<b>Koelopzetvitrine GL3-1201</b>
Art. nr.:	<b>110275</b>
Materiaal:	chromnikkelstaal, glas
Aantal GN-bakken:	3 x 1/3 GN + 1 x 1/2 GN
Koelmiddel / hoeveelheid in kg:	R290 / 0,030
Aansluitingswaarde:	0,166 kW   230 V   50 Hz
Afmetingen glazen opzet (b x d x h) in mm:	1.190 x 390 x 195
Afmetingen (b x d x h) in mm:	1.200 x 395 x 459
Gewicht in kg:	39,0

In de levering:

- 1 brug: lengte 326 mm, breedte 45 mm
- 4 bruggen: lengte 181 mm, breedte 25 mm
- 4 bruggen: lengte 326 mm, breedte 25 mm

<b>Naam:</b>	<b>Koelopzetvitrine GL3-1501</b>
Art. nr.:	<b>110276</b>
Materiaal:	chromnikkelstaal, glas
Aantal GN-bakken:	5 x 1/3 GN + 1 x 1/2 GN
Koelmiddel / hoeveelheid in kg:	R290 / 0,030
Aansluitingswaarde:	0,174 kW   230 V   50 Hz
Afmetingen glazen opzet (b x d x h) in mm:	1.490 x 390 x 195
Afmetingen (b x d x h) in mm:	1.500 x 395 x 459
Gewicht in kg:	45,5

In de levering:

- 1 brug: lengte 326 mm, breedte 77 mm
- 4 bruggen: lengte 181 mm, breedte 25 mm
- 6 bruggen: lengte 326 mm, breedte 25 mm

NL

<b>Naam:</b>	<b>Koelopzetvitrine GL3-1801</b>
Art. nr.:	<b>110278</b>
Materiaal:	CNS, glas
Aantal GN-bakken:	8 x GN 1/3
Koelmiddel / hoeveelheid in kg:	R290 / 0,033
Aansluitingswaarde:	0,18 kW   230 V   50 Hz
Afmetingen glazen opzet (b x d x h) in mm:	1.790 x 390 x 195
Afmetingen (b x d x h) in mm:	1.800 x 395 x 459
Gewicht in kg:	52,0

In de levering:

- 4 bruggen: lengte 181 mm, breedte 25 mm
- 8 bruggen: lengte 326 mm, breedte 25 mm

<b>Naam:</b>	<b>Koelopzetvitrine GL3-2001</b>
Art. nr.:	<b>110279</b>
Materiaal:	CNS, glas
Aantal GN-bakken:	9 x GN 1/3
Koelmiddel / hoeveelheid in kg:	R290 / 0,033
Aansluitingswaarde:	0,194 kW   230 V   50 Hz
Afmetingen glazen opzet (b x d x h) in mm:	1.990 x 390 x 195
Afmetingen (b x d x h) in mm:	2.000 x 395 x 459
Gewicht in kg:	55,5

In de levering:

- 4 bruggen: lengte 181 mm, breedte 25 mm
- 9 bruggen: lengte 326 mm, breedte 25 mm
- 1 brug: lengte 326 mm, breedte 40 mm

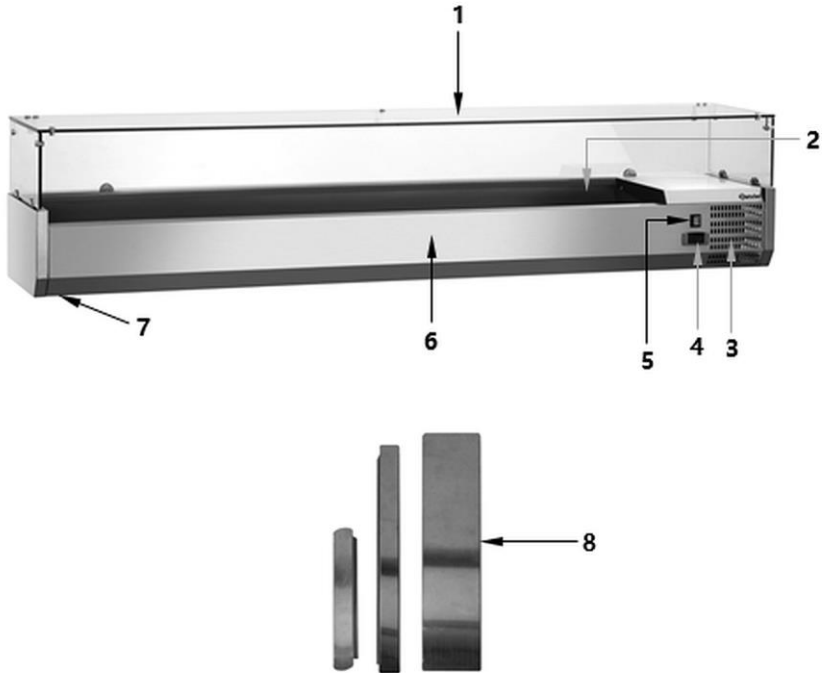
NL

## 4.2 Functies van het apparaat

Geschikte voedingsmiddelen kunnen gedurende een bepaalde periode worden gekoeld en bewaard in geschikte GN-containers in de koelopzetvitrine.



## 4.3 Onderdelenoverzicht



Afb. 1

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Glazen opzet  | 2. Koelbad voor GN-bakken        |
| 3. Ventilatie-openingen  | 4. Digitale temperatuurregulator |
| 5. Schakelaar met geïntegreerd lichtnet controlelampje (groen) | 6. Behuizing                     |
| 7. Poten (4x)  | 8. Dwarsverbindingen             |

## 5 Installatie en bediening

### 5.1 Installatie



#### VOORZICHTIG!

**In het geval van onjuiste installatie, bediening, onderhoud of bij het niet juist hanteren van het apparaat kan dat leiden tot letsel en beschadigingen.**

De plaatsing en de installatie, alsook reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een geautoriseerde technische service volgens de geldende voorschriften in het land van plaatsing.

#### Uitpakken / plaatsing

- Pak het apparaat uit en verwijder alle externe en interne verpakkingselementen en transportbeveiliging.



#### VOORZICHTIG!

##### **Gevaar voor verstikking!**

Houdt verpakkingsmateriaal zoals plasticfolie en piepschuim uit handen van kinderen.

- Als er beschermfolie op het apparaat zit, verwijdert u deze. De folie dient langzaam van het apparaat te worden getrokken zodat er geen lijmresten achterblijven. Eventuele lijmresten verwijderen met een geschikt oplosmiddel.
- Pas op dat u het typeplaatje en de waarschuwingsinstructies op het apparaat niet beschadigt.
- Het apparaat nooit in een vochtige of natte omgeving neerzetten.
- Het apparaat moet zo worden ingesteld dat de verbindingen gemakkelijk toegankelijk zijn om snel uit te schakelen als dat nodig is.
- Plaats het apparaat op een oppervlak met de volgende eigenschappen:
  - recht, met voldoende draagkracht, bestand tegen water, droog en bestand tegen hoge temperaturen
  - groot genoeg om probleemloos met het apparaat te werken
  - goed bereikbaar
  - goede ventilatie.

## Installatie en bediening

- Houd voldoende afstand tot de randen van de tafel. Het apparaat kan kantelen en vallen.
- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (fornuis, kachel, verwarmingstoestellen, enz.). Warmtebronnen kunnen het energieverbruik negatief beïnvloeden en tevens de functies van het apparaat beperken.
- Het apparaat moet zo worden geplaatst dat een goede circulatie van voldoende lucht mogelijk is. Verboden de ventilatieopeningen van het apparaat te blokkeren of te bedekken.
- Houd een afstand van minstens 10 cm tot wanden en andere voorwerpen.
- Er moet voldoende afstand zijn van de bovenkant tot de kasten en planken, zodat het roestvrijstalen deksel ongehinderd kan worden geopend. Aan de voorzijde (servicezijde) moet voldoende ruimte worden gelaten voor het bedienend personeel.
- Om schade aan de compressor te voorkomen, mag het apparaat tijdens installatie of transport niet onder een hoek van meer dan 45 ° worden gekanteld.
- Nadat u het apparaat op de gewenste plaats hebt geplaatst, stelt u het waterpas met behulp van de voetjes door ze vast of los te draaien.

## Montage van de glazen opzet

De glazen koelopzetvitrine GL wordt uitgevouwen en afzonderlijk verpakt. Na het uitpakken moet het worden gemonteerd.

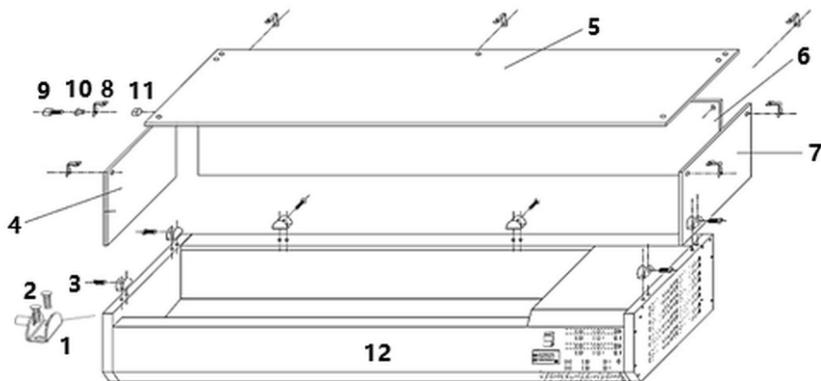
Controleer eerst de geleverde onderdelen op volledigheid volgens onderstaande tabel.

## Leveringsomvang van de glazen koelopzetvitrine (afb. 2)

Naam		Aantal (stuks)	Naam		Aantal (stuks)
1	Glasklemmen	6	7	Glas rechts	1
2	Schroeven voor glasklemmen	12	8	Beugels	7
3	Koploze schroeven	6	9	Cilinderschroeven	14
4	Glas links	1	10	Rubberen ringen	14
5	Glas boven	1	11	Borgschroeven	14
6	Glas achter	1	12	Ombouw van de koelopzetvitrine	1

### TIP!

We raden aan dat 2 personen de glazen koelopzet installeren!



Afb. 2

NL

1. De installatie moet beginnen met het bevestigen van de glasklemmen (1) (2 links, rechts en achter) aan de boven gemonteerde koelvitriene. Gebruik de meegeleverde schroeven voor de glasklemmen (2).
2. Plaats het linker (4), rechter (7) en achterste (6) glas in de bevestigde glasklemmen (1).
3. Draai vervolgens de draadstiften (3) van de glasklemmen met de hand vast. **Niet te vast aandraaien, de ruit kan breken!**
4. Bevestig 2 beugels (8) aan de linker (4), rechter (7) en achterste (6) hoeken van het glas en 1 hoek (8) in het midden van de achterruit met de meegeleverde cilinderkopschroeven (9), rubberen ringen (10) en borgschroeven (11).
5. Plaats vervolgens het bovenglas (5) op het rechter (7), linker (4) en achter (6) glas en schroef het aan de rechter-, linker- en achterhoek vast.
6. Controleer ten slotte of alle ruiten goed zijn bevestigd.

### Aansluiting op het lichtnet

- Controleer of de technische specificaties van het apparaat (zie naamplaatje) overeenstemmen met de gegevens van de lokale stroomvoorziening.
- Sluit het apparaat aan op een enkele, voldoende beschermde aansluiting met een beveiligd contact. Sluit het apparaat niet aan op een meervoudige aansluiting.
- Leg de verbindingkabel zo dat niemand erop kan lopen of erover kan struikelen.
- Voordat het apparaat voor het eerst wordt gebruikt, moet hij minstens 2 uur staan voordat het op de voeding wordt aangesloten.
- Na een stroomstoring of na het verwijderen van de stekker uit de contactdoos van het apparaat, mag u deze pas na 5 minuten opnieuw aansluiten.

## 5.2 Bediening

### Aanwijzingen voor de gebruiker

- Vul de koelopzetvitrine pas wanneer het display aangeeft dat de gewenste temperatuur is bereikt.
- Bereide levensmiddelen mogen alleen in daarvoor bestemde GN-bakken worden geplaatst (hoofdstuk "**Technische gegevens**").
- Plaats geen warm voedsel in de koelopzetvitrine, koel deze eerst af tot kamertemperatuur.
- Plaats met levensmiddelen gevulde GN-bakken in het daarvoor bestemde koelbad. Gebruik indien nodig de bijgevoegde dwarsbalken als steunen voor GN-bakken.
- Neem de voorgeschreven bewaartijden voor voedingsmiddelen in acht om de vorming van onaangename geuren in de koelopzetvitrine te voorkomen.
- Als zich condenswater op de bodem van het koelbad verzamelt, veeg dit dan weg met een zachte, droge doek.
- Na een stroomstoring of na het verwijderen van de stekker uit de contactdoos van het apparaat, mag u deze pas na 5 minuten opnieuw aansluiten.

### Vorbereiding en opstarten van het apparaat

1. Reinig voor gebruik de koelopzetvitrine volgens de instructies in hoofdstuk 6 "**Reiniging en onderhoud**".
2. Start het apparaat (zonder voedsel). Neem de aanwijzingen in de volgende hoofdstukken van de gebruiksaanwijzing in acht.
3. Sluit het apparaat aan op een passend, enkelvoudig stopcontact.

4. Zet het apparaat aan door de aan/uit schakelaar aan de voorkant van het apparaat in de "I" stand te zetten (AAN).

Het groene lichtnet controlelampje op de schakelaar licht op.




Op de digitale display verschijnt de actuele temperatuur van de binnenkant van het apparaat.

5. Pas wanneer het apparaat de gewenste temperatuur heeft bereikt, kan het voedsel uit geschikte GN-bakken in het koelbad van het apparaat worden geplaatst.

### Bedieningselementen en getoonde berichten




NL

Toets	Funcities
SET	Weergave van gewenste waarde, parametersselectie in programmeermodus of procesbevestiging
	Handmatig starten van het ontdooien
	Selecteren van de parametercode in de programmeermodus, verhogen van de weergegeven waarde
 AUX	Een parametercode selecteren in de programmeermodus, weergegeven waarde verlagen

### LED-aanduidingen

De LED's tonen de status van de activeringsfunctie op het digitale display:

LED	Activerings-status	Betekenis
	brandt	geactiveerde compressor
	knippert	tijdens de vertraging
	brandt	ontdooit
	knippert	ontdooi vertraging
	brandt	geactiveerde ventilator
	knippert	vertraging na het ontdooien
	brandt	indicator temperatuurseenheid graden Celsius
	knippert	in programmeermodus
	brandt	indicator temperatuurseenheid graden Fahrenheit
	knippert	in programmeermodus



### Getoonde gewenste waarden

1. Druk kort de knop **SET** in om de gewenste waarde te bekijken.
2. Druk opnieuw de knop **SET** in of wacht 5 seconden om terug te keren naar vorig bericht.

### Verandering van gewenste waarden (dus de benodigde temperatuur)


1. Druk op de knop **SET** en houd deze minstens 3 seconden ingedrukt.

De gewenste waarden wordt getond, en de LED diode **°C** of **°F** knippert op de digitale display.

2. De waarde kan verhoogd of verlaagd worden met behulp van de knoppen  of , tot op de digitale display de gewenste temperatuur wordt getoond.
3. Bevestig de nieuwe waarde met de knop **SET** of wacht 10 seconden, dan zal de waarde automatisch worden opgeslagen.

### Automatisch ontdooien

Het apparaat ontdooit automatisch 4 keer binnen 24 uur. De timer start wanneer u deze voor de eerste keer inschakelt.


1. Als u de automatische ontdooifasen wilt wijzigen, houdt u de knop  langer dan 2 seconden ingedrukt.

Op de digitale display verschijnt .

De ontdooicyclus wordt onmiddellijk ingevoerd, de volgende ontdooicyclus vindt dan na 6 uur plaats

### Manueel ontdooien

Naast automatisch ontdooien kan ook handmatig ontdooien worden geactiveerd.

1. Houd de knop  langer dan 2 seconden ingedrukt.

Het handmatig ontdooien wordt gestart.

Op de digitale display verschijnt .

NL

#### **AANWIJZING!**

**Water dat ontstaat tijdens het ontdooien verdampt automatisch.**

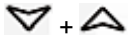
#### **AANWIJZING!**

**Latere instellingen of parameterwijzigingen mogen alleen door een servicetechnicus worden uitgevoerd.**



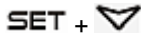
### Knoppencombinaties

Door gelijktijdig op de knoppen te drukken, kunt u verschillende functies activeren / deactiveren.



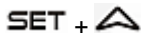
#### **Blokkeren of ontgrendelen van knoppen:**

- Om te vergrendelen, houdt u beide knoppen tegelijkertijd langer dan 3 seconden ingedrukt totdat het bericht "UIT" op het digitale display verschijnt
- Om te ontgrendelen deze knoppen langer dan 3 seconden indrukken, totdat het bericht "AAN" op het digitale display verschijnt



#### **Naar de programmeermodus:**

- houd beide knoppen tegelijkertijd gedurende 3 seconden ingedrukt. Wanneer de of LED dioden °C of °F knipperen, kunnen verdere instellingen worden gemaakt



#### **Terug naar het eerder getoonde bericht:**

- druk op deze knoppen om de programmeermodus te verlaten en terug te keren naar het eerder weergegeven bericht (temperatuurwaarde in het apparaat)

### Het uitschakelen van het apparaat

1. Schakel het apparaat uit met de aan/uit-schakelaar (ingesteld op "O").
2. Haal het apparaat na gebruik uit het stopcontact (trek de stekker uit het stopcontact!).

## 6 Reiniging en onderhoud

### 6.1 Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen

- Voordat het apparaat kan worden gereinigd, dient het apparaat van het lichtnet te worden gehaald.
- Het apparaat geheel laten afkoelen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt. Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen om het te reinigen. Gebruik geen waterstraal onder druk om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen (mes, vork, enz.) om het apparaat schoon te maken. Scherpe voorwerpen kunnen het apparaat beschadigen en

leiden tot elektrische schokken wanneer ze in contact komen met geleidende componenten.

- Gebruik geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen. Dit kan het oppervlak beschadigen.

## 6.2 Reiniging

1. Na elke werkdag het apparaat reinigen.
2. Verwijder alle items uit het apparaat en bewaar ze gedurende deze tijd in een koele ruimte of koelkast, zodat ze niet bederven.
3. Het koelbad en de glazen koelopzetvitrine binnen en buiten grondig reinigen met een zachte, in zeepsop gedrenkte doek.
4. Veeg het af met een schoon doekje.
5. Reinig ook de behuizing van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Als het nodig is, een mild reinigingsmiddel gebruiken.
6. Tot slot moeten alle gewassen oppervlakken grondig worden gedroogd.
7. Gebruikte accessoires (dwarsbalken, GN-bakken) regelmatig afwassen met warm water en een mild reinigingsmiddel. Afspoelen met schoon water. Droog de gewassen accessoires grondig af met een zachte doek.
8. Verwijder regelmatig stof en pluis van de ventilatieopeningen van het apparaat met een zachte borstel of bezem.

NL

## 6.3 Onderhoud

Om de functionaliteit van het koelapparaat op lange termijn te garanderen, moeten de volgende handelingen regelmatig worden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist:

1. Reiniging van de condensator (iedere week):
  - Toegang tot de condensator is alleen mogelijk na het losdraaien van de schroeven waarmee het deksel is bevestigd met speciaal gereedschap.
  - Reinig met een stofzuiger of een borstel met zachte haren en laat deze lichtjes langs de ribben van de condensator gaan.

### TIP!

**Vermijd het gebruik van harde voorwerpen of metalen gereedschappen die de condensatorribben kunnen beschadigen.**

- Plaats na het reinigen de verwijderde afdekking terug.

## Mogelijke storingen

- Elektrische aansluitingen controleren.
- Controle van de juiste werking van de temperatuursensor en temperatuurregelaar.

## 7 Mogelijke storingen

De onderstaande tabel beschrijft mogelijke oorzaken en methoden voor het verwijderen van storingen of fouten die optreden tijdens de werking van het apparaat. Neem contact op met het servicecentrum als storingen niet kunnen worden verholpen.

Vermeld aub het artikelnummer, modelnaam en serienummer. Deze gegevens staan op het typeplaatje van het apparaat.

Fout	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Geen koeling	Slecht aangesloten stekker.	De stekker eruit trekken en opnieuw juist in het contact steken
	Beschadigde zekering van de voeding	Controleer de smeltveiligheid door het apparaat aan te sluiten op een ander contact.
	Geen stroom	Controleer de stroomtoevoer
	Defecte temperatuurregelaar	Neem contact op met de service
Koelcapaciteit onvoldoende	Direct zonlicht of warmtebronnen in de buurt	Het apparaat uit de buurt van de warmtebron zetten
	Slechte luchtcirculatie rond het apparaat	Zorgen voor voldoende afstand van de wanden en andere voorwerpen
	De geplaatste producten zijn te heet	Voedsel laten afkoelen voor het plaatsen
	De condensator is geblokkeerd door stof	Reinig de verdamper

Fout	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De koelmachine schakelt niet uit	Defecte temperatuursensor	Neem contact op met de service
	Defecte temperatuurregelaar	Neem contact op met de service
Vreemde of luide geluiden	Het apparaat staat niet op een rechte ondergrond	Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond, stel het waterpas met behulp van de voetjes
	Het apparaat staat tegen een wand of andere voorwerpen aan	Zorg voor voldoende afstand van de wanden en andere voorwerpen

## 8 Verwijdering

### Elektrische apparaten

NL



Elektrische apparaten zijn gemarkeerd met dit symbool. Elektrische apparatuur moet op een correcte en milieuvriendelijke manier worden verwijderd en gerecycled. Niet-gevaarlijke apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Koppel het apparaat los van de voeding en verwijder de verbindingkabel van het apparaat.

Elektrische apparaten moeten naar aangewezen inzamelpunten worden gebracht.

### Koelmiddel

Het drijfmiddel in het apparaat is brandbaar. De utilisatie van dit brandbaar materiaal moet in overeenstemming met de nationale richtlijnen worden gedaan.